



### 十月份港製品貿易數字發表

據政府統計處今日(星期日)發表的統計數字顯示，一九八八年頭十個月的本港製品出口數量及轉口貨品數量較去年同期分別上升百分之八及百分之四十五。結合二者，總出口貨品數量增加了百分之二十六，而進口貨品數量的增幅亦為百分之二十六。

貿易數量是從貿易價值扣除價格變動的影響計算而得。

同期比較，本港製品出口價格及轉口貨品價格分別增加百分之二和百分之三，進口貨品價格則增加百分之四。因此，貿易指數(總出口貨品價格指數與進口貨品價格指數的比率)下降百分之一。

價格以單位價值為基礎，並不計及貿易貨品的成分或品質的變動，但若干在說明內編有價格指數的選定貨品則除外。

與一九八七年十月比較，一九八八年十月的本港製品出口數量及轉口貨品數量分別增加百分之九及百分之五十。因此，結合二者，總出口貨品數量增加百分之二十九。進口貨品數量增加百分之二十七。同期，本港製品出口價格和轉口貨品價格分別增加百分之二及百分之四。進口貨品價格則上升百分之四。

附表一載有八八年十月與八七年十月比較，按貨品類別分類，本港製品出口的價值、單位價值和數量的變動情形。

如附表一所示，八八年十月與八七年十月比較，大部分港製貨品類別的出口數量均告上升，包括電子零件（升百分之五十四）；金屬製品（升百分之二十一）；鐘表（升百分之十六）；金屬鑛產和廢料（升百分之七）；及衣着（升百分之五）。然而，港製貨品出口數量下降者則有各類無綫電設備（降百分之四十三）；旅行物品、手袋和同類貨品（降百分之二十三）；家庭電器（降百分之二十）；紡織紗及綾（降百分之十一）；鞋類（降百分之十一）；紡織纖維（降百分之八）和紡織製成品及有關製品（降百分之四）。

八八年十月與八七年十月比較，大部分港製貨品類別出口價格均告上升，包括金屬製品（升百分之十一）；家庭電器（升百分之六）；紡織製成品及有關製品（升百分之六）；鐘表（升百分之四）；鞋類（升百分之三）；紡織紗及線（升百分之一）；及金屬鑛產和廢料（升百分之一）。

然而，港製貨品出口價格下降者有電子零件（降百分之五）；衣着（降百分之二）；紡織纖維（降百分之二）；及旅行物品、手袋和同類貨品（降百分之一）。而各類無綫電設備的出口價則維持不變。

表二載有八八年十月與八七年十月比較，按最後用途分類，進口貨品價值、單位價值和數量的變動情況。

如表二所示，八八年十月與八七年十月比較，進口食品的数量上升百分之十五，增幅顯著者為糖、魚類和魚類製品；肉類和肉類製品；及麥和麵粉。然而，進口數量下降者則有米、大豆油、花生油和豬油。

同期消費品的進口數量增加百分之三十七，增幅較顯著者為載客汽車、收音機、電視機、留聲機唱片、錄音機及擴音器、鞋類和衣着。但雜項紡織製成品和含酒精飲料的進口數量則見下降。

與八七年十月比較，八八年十月的原料及半製成品進口數量增加百分之二十四，增幅較大的有人造纖維、鋼鐵、熱游子管、二極管、電晶體、微型電路及工業用紡織纖維。進口數量下降者有棉紗和線、毛紗和混合物。

八八年十月的燃料進口數量較八七年十月下降百分之三十三。

至於資本貨品類別方面，八八年十月的進口數量比八七年十月增加百分之三十。科學、醫學、視光學、測量及控制器材及儀器；建築機器；和電動機械的進口數量均有大幅增長。

按最後用途分類，與八七年十月比較，八八年十月大多數貨品，包括食品、消費品、原料和半製成品及資本貨品進口價格同時上升百分之四。但燃料進口價格卻下降百分之十一。

表三載有八八年十月與八七年十月比較，按最後用途分類，轉口貨品的價值、單位價值和數量的變動情況。

如表三所示，與八七年十月比較，八八年十月所有按最後用途分類的轉口貨品數量均有增加，增幅由原料的百分之四十二至燃料的百分之一百零六。

與八七年十月比較，資本貨品的轉口價格在八八年十月增加百分之七，食品、原料和半製成品的轉口價格均增加百分之五，消費品的轉口價格上升百分之二。另一方面，燃料轉口價格則下跌百分之十八。

詳細資料載於一九八八年十月號的「香港貿易指數」內，是份刊物本月十二日左右在政府刊物銷售處發售，每份二元五角。訂閱此報告書者，可向中環砲台里一號法國傳道會大樓政府新聞處刊物銷售組查詢（電話五十八四二八八〇二）。至於查詢有關貿易統計數字，可致電政府統計處（電話五十八二三四九一八）。

表一：按貨品類別統計的港製出口貨品變動情況

貨品類別	一九八八年十月與 一九八七年十月比較			一九八八年一月至十月與 一九八七年一月至十月比較		
	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)
衣 着	3	- 2	5	*	2	- 1
紡織纖維	-10	- 2	- 8	- 3	2	- 5
紡織紗及綫	-10	1	-11	- 4	2	- 6
紡織製成品及 有關製品	2	6	- 4	1	5	- 4
各類無線電設備	-43	*	-43	-33	2	-34
電 子 零 件	47	- 5	54	38	- 2	42
鞋 類	- 9	3	-11	2	4	- 1
金 屬 製 品	34	11	21	30	6	23
金屬礦產及廢料	8	1	7	19	4	15
鐘 表	21	4	16	23	3	19
旅行物品、手袋 及同類貨品	-23	- 1	-23	-10	1	-11
家 庭 電 器	-15	6	-20	- 1	3	- 4
全 部 貨 品	10	2	9	11	2	8

表二：按最後用途分類的進口貨品變動情況

按最後用途分類	一九八八年十月與 一九八七年十月比較			一九八八年一月至十月與 一九八七年一月至十月比較		
	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)
食品	19	4	15	20	4	16
消費品	43	4	37	36	3	31
原料和半製成品	29	4	24	30	5	24
燃料	-40	-11	-33	*	-3	3
資本貨品	36	4	30	36	6	28
全部貨品	32	4	27	31	4	26

表三：按最後用途分類的轉口貨品變動情況

按最後用途分類	一九八八年十月與 一九八七年十月比較			一九八八年一月至十月與 一九八七年一月至十月比較		
	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)
食品	68	5	61	47	2	44
消費品	55	2	52	49	2	46
原料和半製成品	49	5	42	50	4	43
燃料	70	-18	106	38	-9	52
資本貨品	79	7	67	57	5	50
全部貨品	56	4	50	50	3	45

表一至表三備註：

\*表示數值少於百分之零點五，變動甚微。

百分率變動是由小數位的貿易指數算出，故此可能有別於「香港貿易指數」內經由四捨五入的數字直接算出的百分率變動。

## 勞工處出版最新服務簡介

一本綜合介紹勞工處所提供各項服務的簡介，現已印備供僱主及僱員索閱。

該部名為「勞工處為你提供各項服務」的簡介，是勞工處一系列出版刊物中最新的一款。

勞工處發言人說：「它扼要介紹勞工處各科的工作及提供的服務，包括調解勞資糾紛及推展勞資關係；為一般市民、傷殘人士及具專上教育資格人士提供就業服務；就業指導；破產欠薪保障基金的運作；為自海外聘請的家庭傭工及前往香港以外地區就業的本地體力勞動工人核簽契約。」

他續說：「其他有關服務包括工傷賠償、工業安全訓練、職業健康、僱用婦女和青年從事工業工作、壓力器的管制、採礦和使用炸藥的安全。」

為了讓市民可以充份使用各項服務，簡介亦載有勞工處各分區辦事處的地址和電話，以便市民可獲更詳盡的資料和協助。

該本中英對照的簡介亦附載有勞工處出版刊物的目錄。這些刊物介紹與勞工有關的不同事項，同時亦列出與勞工處有關的法例。

市民可到勞工處各分區辦事處免費索取該本簡介。

—————

編輯注意：簡介置政府新聞處新聞編發室供索取。

———  
完 ——

大埔推廣宣傳委員會周二會議

大埔區議會推廣宣傳委員會星期二（一月十日）舉行會議。

委員將討論區報工作小組及「歡迎蒞臨大埔標誌」工作小組的報告。

—————

編輯注意：

大埔區議會推廣宣傳委員會會議星期二（一月十日）上午九時三十分在大埔廣福道一五二號大埔商業中心三樓大埔區議會會議室舉行。歡迎派員訪攝。

———  
完 ——  
日六

## 黃大仙「禁毒滅罪音樂會」

一個宣傳撲滅罪行和吸毒禍害信息的「禁毒滅罪音樂會」，將於一月十六日晚，上假黃大仙摩士公園舉行。

音樂會由黃大仙區撲滅罪行委員會和禁毒常務委員會合辦，並由黃大仙區議會和黃大仙政務處贊助。除音樂外，還有話劇宣傳禁毒及反店內盜竊的信息。

音樂會歌星陣容包括張立基、鄭敬基、黃愷欣、黃保欣和歐陽德勳等，大會司儀為麥劍秋。

會上，「反店內盜竊標語創作比賽」及「家居防盜填色比賽」優勝者，將獲頒發獎品。

音樂會免費供市民入場，入場券現已開始在黃大仙政務處及其各分處派發。

音樂會開幕典禮嘉賓包括禁毒常務委員會委員余錫光、黃大仙區議會主席李玉瑩、黃大仙政務專員吳漢華、黃大仙警區指揮官石國棟總警司、市政總署東九龍文康總主任胡偉民、社會福利署東九龍福利專員駱文彬以及廉政公署中九龍辦事處總主任謝建權。

### 灣仔舉行大廈管理暨家居安全研討會

灣仔政務處與灣仔區撲滅罪行委員會將於星期六（一月十四日）舉辦「大廈管理暨家居安全研討會」，供區內各互助委員會、業主立案法團以及大廈管理人員參加。

研討會的目的是提高參與大廈管理人士的專門知識，並使他們能藉此機會交流經驗。

出席研討會的講者有灣仔政務主任陳秉強、灣仔防止罪案組主任黃映君、消防處高級消防隊長李春發和灣仔政務處房屋事務經理劉永祥。

他們的講題分別為在大廈管理中經常遇到之問題及解決方法、多層大廈的保安及防火措施和管理員在多層大廈管理所擔當的角色及職責。

所有參加研討會的人士將獲頒發出席證明書及有關大廈管理及家居安全的實用資料。

研討會於晚上七時四十五分在香港灣仔軒尼詩道十五號溫莎公爵社會服務大廈一〇三室舉行。

舞蹈比賽精英演出  
歡迎市民免費欣賞

喜愛舞蹈藝術的人士現有機會免費欣賞一場集合本港多個業餘舞蹈團的精采演出。

表演者全部是「中西區舞蹈比賽」的優勝者，節目內容有東方舞、西方舞及現代舞。

此外，香港舞蹈總會舞蹈團將應邀客串演出一齣描繪楊貴妃一生的舞劇——「絕代佳人」。

「中西區舞蹈比賽頒獎禮暨優勝者表演」星期四（一月十二日）晚上八時在香港大會堂音樂廳舉行。

屆時，中西區政務專員余志穩、區議員廖烈科和中西區康樂體育主任馮黎月娥將出席為頒獎嘉賓。

該項活動由中西區文化藝術協會、中西區康樂體育會和區議會合辦，中西區政務處和康樂體育及市容辦事處協辦，並由市政局贊助。

免費入場券換領證可向中西區政務處及分處索取。

查詢請電：五十八五二二四八五。

大埔區社會服務委員會  
討論社會服務設施工程

大埔區議會社會服務委員會星期二（一月十日）舉行會議，討論一九八八年大埔新市鎮拓展計劃內有關社會服務設施的工程。

委員會亦會討論邊緣青年問題調查及敬老計劃兩項活動的報告。

編輯注意：

大埔區議會社會服務委員會會議星期二（一月十日）下午二時三十分在大埔廣福道一五二號大埔商業中心三樓大埔區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

———  
| 完 |

日八

## 安裝招牌小冊子出版

公眾人士現可索取有關安裝及維修各類廣告招牌的指引，以作參考。

該份名為「安裝招牌」的小冊子，以中英文刊印，開列出意欲安裝招牌的人士應遵從的正確步驟。

此外還有一份名為「安裝及維修廣告招牌技術指引」的文件作為補充，列出各項法規，供需要更詳細資料的人士參考。

地政工務科發言人說：「安裝任何廣告招牌前，應先得到樓宇業主、經理或業主立案法團之書面批准，並須向地政處查詢，以確定有關招牌沒有抵觸大廈公契與批地條款。」

他指出，廣告招牌必須牢固地安裝於樓宇上，以防止招牌擺動或墮下，並應每年由合資格人士檢查一次，確保結構安全。

他說：「體積較大的招牌應由認可人士或註冊結構工程師設計，並由他們監督安裝工作。」

其他各項規定，都已在技術指引及小冊子內列明，而該指引及小冊子可由明日（星期一）起在各區政務處索取。

發言人說：「希望透過這些指引，能使安裝的廣告招牌全都符合規格及得到適當的維修，以促進公眾安全。」

「此外，當局有權拆除不合規格的招牌，事前毋須通知物主，費用由物主負責。」

### 招標承投梅高拓展工程

當局將於本年初在大嶼山梅高展開填海工程、改善河道、建築道路和進行渠務工作。

拓展署現招標承投上述工程。工程包括在銀河以北進行填海工程、改善河道、興建道路、行人徑、橫跨河流的行人天橋、單車徑和溝渠。

此外，亦會興建公眾停車場、巴士站、的士站及上落貨客區。

工程預期於三月展開，需時約二十六個月完成。

截標日期為一月二十七日正午。

## 公益少年團電視特輯

由教育署及香港電台聯合製作，旨在宣傳公益少年團計劃的新電視節目，星期六（一月十四日）下午五時四十五分在無線翡翠台首播。

為慶祝該節目的播映，一項首播典禮將於星期二（一月十日）下午二時三十分在廣播道廣播大廈舉行，由立法局首席議員李鵬飛，教育署署長李越挺以及廣播處處長張敏儀主禮。

一群公益少年團團友將會在典禮上獲授命去展開一連串活動，包括幫助老年人及弱能人士，以及在學校及社區宣傳公民教育。

教育署發言人說：「十三輯電視節目的內容將會介紹公益少年團在這方面的活動。」

他又說：「去年播映的節目引起學生對公益少年團莫大的興趣及廣受學校歡迎。」

### 編輯注意：

歡迎派員訪攝星期二（一月十日）下午二時三十分在廣播道廣播大廈停車場舉行的首播典禮。

— 完 —

### 九龍城大廈管理統籌小組 為業主立案法團辦研討會

九龍城大廈管理統籌小組和政務處本月二十三日（星期一）晚上八時至十時州分假何文田包美達社區中心舉辦「大廈管理研討會」，邀請區內業主立案法團成員參加。

舉辦研討會是為使區內業主立案法團成員更加清楚認識業主立案法團的運作、日常大廈管理工作，以及大廈維修的重要性。

同時亦希望使他們更深入了解自己在大廈管理方面所擔當的角色，以及在執行職務時法例所賦予的權力，從而使樓宇管理工作更臻完善。

九龍城政務處發言人今日(星期日)說，九龍城大廈管理行政人員、律師公會代表和測計師將出席作專題演講，並為參加者解答各方面的問題，包括開會程序、會計、法例、大廈保養、保安和維修、清潔和走火安全等。

九龍城大廈管理統籌小組房屋事務經理陳包權說：「小組成立的主要目的是針對在管理上發生問題的多層大廈，向業主、業主立案法團、互助委員會或管理公司提供改善方法，協助他們解決管理難題，以求達到各大廈管理完善，提供良好的居住環境。」

「小組另一項主要工作是定期與業主立案法團和互助委員會舉行「大廈管理研討會」，向他們就更有效管理、維修及保養大廈和糾正大廈內不善之處提供意見。」

統籌小組在去年十一月中成立，成員包括一名房屋事務經理、一名副房屋事務經理和兩名房屋事務助理。

發言人稱自小組成立以來，已展開連串活動，以了解區內大廈的一般性問題。其中包括邀請業主立案法團和互助委員會成員出席專題小組討論，聆聽他們在大廈管理方面遇到的問題，例如維修、清潔、保安和走火通道阻塞等。

分析過他們的問題後，大廈管理統籌小組便安排在本月廿三日舉辦「大廈管理研討會」，邀請多個政府部門代表出席，包括市政總署、消防處、廉政公署、警務處，和私人大廈管理公司。

「在日常工作中，統籌小組會解答個別業主或法團的諮詢，盡量提供適當的途徑解決問題。」

有興趣參加二十三日「大廈管理研討會」的人士，可致電九龍城大廈管理統籌小組預訂座位或查詢，電話：三一七六六三五四〇或三一七六六三五四八。

編輯注意：

有關九龍城大廈管理統籌小組舉辦的「大廈專題小組研討會」圖片經由傳真機發放。

完

### 歲次己巳紀念郵票即將發行

郵政署今日(星期日)宣布，為紀念歲次己巳年的特別郵票，將於一月十八日發行。

上述郵票的面額分別為六角、一元四角、一元八角和五元。包括該四款郵票的小全張和售價十二元的小本票亦於當日發售。

紀念郵票由靳埭強先生設計，荷蘭JOH. ENSCHÉDEEN ZONEN承印。

該套郵票於昨日和今日在沙田新城市廣場地下入口處展出，並由昨日起在中環郵政總局和尖沙咀郵局展出。

每個定價五角的首日封現已開始發售。

市民可由現在至一月十三日到各郵局辦理為首日封作首日處理的預約申請，惟申請者須最少購買五個首日封。為避免發行首日出現擠迫情況，市民應利用此項服務。

為方便市民起見，預先貼上這套四款郵票並蓋上集郵組郵戳的首日封於一月十八日在下列二十一個指定郵局櫃檯發售，每個售價十元五角：

#### 港島

拱北行郵局  
銅鑼灣郵局  
郵政總局  
英皇道郵局  
山頂郵局  
西營盤郵局  
七姊妹郵局

#### 九龍

機場郵局  
長沙灣郵局  
加連威老道郵局  
九龍灣郵局  
九龍中央郵局  
觀塘郵局  
旺角郵局  
尖沙咀郵局

#### 新界

沙田中央郵局  
大埔郵局  
石湖墟郵局  
荃榮街郵局  
屯門新墟郵局  
元朗郵局

完

沙田財務常務會  
討論修訂撥款額

沙田區議會財務及常務委員會明日（星期一）上午舉行會議，討論修訂財務準則及提供緊急撥款的建議。

委員會於較早時成立工作小組研究有關事項，該工作小組將於明日提交文件，對地區團體的標準資助率以及資助準則，作出實際的建議，並且會向區議會提議，預留三十五萬元，以備在下一財政年度舉辦多項沙田區際活動。

此外，委員會亦會考慮四項耗資共二十萬五千元的撥款申請，以便在梅里臨時房屋區剪草；在紅梅谷村安裝信箱；在小瀝源敷設污水渠及修築行人徑；以及在道風山修築車路及改善污水渠。

其他議程項目包括公共關係工作小組進度報告，以及一九八九至九〇年度開支科及暫訂預額。

—————

編輯注意：

沙田區議會財務及常務委員會會議明日（星期一）上午九時卅分在沙田火車站九廣鐵路大廈六樓區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —